

ABSTRAK

Prinsip Kesantunan Ilokusi Ekspresif dalam Bahasa Jepang

Lani Fatmariany
Universitas Jenderal Soedirman
Fakultas Ilmu Budaya
Jurusan Bahasa dan Sastra Asia Timur
Program Studi S1 Sastra Jepang
2020

Pembimbing 1 : Idah Hamidah, S.S., M.Hum
Pembimbing 2 : Yudi Suryadi, S.Pd., M.Pd
Penguji : Dr. Ely Triasih Rahayu, S.S., M.Hum

Penelitian ini mengkaji tentang maksim-maksim prinsip kesantunan yang terdapat dalam tuturan ekspresif yang muncul dalam serial drama *Ore no Hanashi Nagai* episode 1, bertujuan untuk mendeskripsikan maksim-maksim prinsip kesantunan yang terdapat dalam tuturan ekspresif yang muncul dalam drama tersebut. Jenis penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan teknik simak catat. Teknik analisis data dalam penelitian ini menggunakan teknik pilah unsur penentu. Hasil dari penelitian ini ditemukan 26 data tuturan ekspresif yang didalamnya terkandung maksim-maksim prinsip kesantunan, yaitu 7 data maksim kebijaksanaan yang mengandung makna tuturan “pujian, kesenangan dan harapan”, maksim kedermawanan ditemukan 1 data yang mengandung makna tuturan “menolak”, maksim penghargaan ditemukan 4 data yang mengandung makna tuturan “ucapan terima kasih”, maksim kerendahan hati ditemukan 5 data yang mengandung makna tuturan “meminta maaf”, maksim pemufakatan ditemukan 6 data yang mengandung makna tuturan “kesenangan”, dan maksim kesimpatian ditemukan 3 data yang mengandung makna tuturan “memberkati dan mengharapkan”. Kesimpulannya adalah bahwa maksim prinsip kesantunan yang terdapat dalam tuturan ekspresif paling banyak muncul pada drama *Ore no Hanashi Nagai* episode 1 adalah maksim kebijaksanaan yang mengandung makna tuturan “pujian, kesenangan dan harapan.”

Kata kunci: *pragmatik, tindak tutur, tuturan ekspresif, prinsip kesantunan*

ABSTRACT

Politeness Principal of Expressive Illocution Speech Act in Japanese

Lani Fatmariany
Jenderal Soedirman University
Humanities Faculty
East Asian Language and Literature Department
Japanese Literature
2020

First Supervisor : Idah Hamidah, S.S., M.Hum
Second Supervisor : Yudi Suryadi, S.Pd., M.Pd
Examiner : Dr. Ely Triasih Rahayu, S.S., M.Hum

This research examines the principal of maxims politeness found in the expressive acts that appears in drama *Ore no Hanashi wa Nagai* episode 1, aiming to describe maxims principal politeness found in expressive speech acts that appears in the Japanese drama. This type of research is qualitative descriptive research. The researcher used note taking method in collecting data. Data collection techniques are carried out with the technique of the deciding element. The Result of this study found 26 expressive speech acts data contained the maxims principle politeness. The maxim provided 7 data of tact maxim that contains the meaning of the speech “praise, pleasure, and hope”, generosity maxim was found 1 data containing the meaning of speech “reject”, approbation maxim was found 4 data containing the meaning of speech “thanked”, modesty maxim was found 5 data containing the meaning of the speech “apologize”, agreement maxim was found 6 data containing the meaning of the speech “pleasure”, sympathy maxim was found 3 data containing the meaning “bless and hope.” The conclusion is the maxims principle of politeness that is found in the drama *Ore no Hanashi wa Nagai* is tact maxim which contains the meaning of the speech “praise, pleasure, and hope.”

Key words: *pragmatic, speech act, expressive speech, principles of politeness.*

要旨

ドラマ「俺の話は長い」における発語内行為のポライトネスの原理

ラニファトマリアニ
ジェンデルルスデイルマン大学
日本文学科
2020 年

指導教官 I : Idah Hamidah, M.Hum
指導教官 II : Yudi Suryadi, M.Pd
審査教官 : Dr. Ely Triasih Rahayu, S.S., M.Hum

本研究の結果はドラマシリーズ「俺の話は長い」最初のエピソードにおける発語内行為のポライトネスの原理を分析しました。目的は発語内行為のポライトネスの原理を説明する。研究方法は記述的な定性調査である。データ収集方法は手記と記録である。データ収集技術は決定要素に技術を用いて行われる。研究の結果は26件のポライトネスの原理が見つかる。7 データ気配りの原理には発語内行為の意味は「賞賛；喜び；希望」、1 データ寛大性の原理には発語内行為の意味は「断る」、4 データの是認の原理には発語内行為の意味は「お礼」、5 データの謙遜の原理には発語内行為の意味は「謝罪」、6 データの合意の原理には発語内行為の意味は「喜び」、3 データの共感の原理には発語内行為の意味は「祝福；希望である」。結論はドラマ「俺の話は長い」にもっともよく出てきた発語内行為のポライトネスの原理は気配りの原理意味は「賞賛, 喜び, 希望」である。

キーワード : 語用論、発語行為、発語内行為、ポライトネスの原理